

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
Ministère de l'Economie et des Finances
Ministry of Economy and Finance

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Royaume du Cambodge
Kingdom of Cambodia



Bulletin Mensuel de la Statistique
Monthly Bulletin of Statistics

ឆ្នាំទី ១៧ លេខ ១៩៣ មករា ២០១២

តំលៃ : ២០ ០០០ រៀល

ព័ត៌មានលម្អិតទំនាក់ទំនងតាមរយៈ:

លេខទូរស័ព្ទ: ០១២ ៩៩៧ ៦១៦

អ៊ីមែល: chanthysrieng@yahoo.com

17th year No 193-January 2012

Prix/Price : 20 000 Riels

Detail Please Contacted by:

Tel: 012 997 616

Email: chanthysrieng@yahoo.com

មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

I-អត្តាធិប្បាយសង្ខេប
Brief Comment2-5

II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ
Main Economic Indicators.....6-8

III- ភ្ញៀវទេសចរណ៍
Number of passengers at the Phnom Penh International airport9-12

IV- សន្ទស្សន៍តំលៃទំនិញប្រើប្រាស់
Consumer Price Index.....13-17

V-តំលៃទំនិញ និង អត្រាប្តូរប្រាក់លើទីផ្សារអន្តរជាតិ
Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets.....18-21

VI-ស្ថានភាពរូបិយវត្ថុ
Monetary Survey22-23

VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
Public Finance.....24-30

VIII-ជញ្ជីងទូទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស
Balance of Payments and External Trade31-36

IX-វិនិយោគ
Investment37-38

អត្តាធិប្បាយសង្ខេប



- តាមគូលេខពីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងក្រសួងទេសចរណ៍បានបង្ហាញអោយឃើញថា នៅត្រីមាសទី៤ឆ្នាំ២០១១ នេះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរសរុបបានកើនឡើង ១២,៦៦% គឺពីចំនួន ៧៤៦,៦៧០ ទៅ ៨៤១,២៣៣ នាក់ បើធៀបនឹងត្រីមាសទី៤ឆ្នាំ២០១០ កន្លងទៅ ។ ក្នុងនោះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញបានកើនឡើង ៨,៤២% គឺពី ២០៥,៩៧១ ទៅ ២២៣,៣០៧ នាក់ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមអាកាសយានអន្តរជាតិសៀមរាបបានកើនឡើង ១៤,៧៥% គឺពី ២១៩,២៦៣ ទៅ ២៥១,៦០០ នាក់ និងចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្លូវគោកនិងទឹកបានកើនឡើង ១៣,៩៧% គឺពី ៣២១,៤៣៦ ទៅ ៣៦៦,៣២៦ នាក់ ។
- តាមគូលេខពីក្រសួងផែនការបង្ហាញអោយឃើញថា អតិផរណាប្រចាំខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ នេះ បានធ្លាក់ចុះ ០,៩%បើធៀបនឹងខែវិច្ឆិកាកន្លងទៅ ។ តំលៃទំនិញនៅលើទីផ្សារក្នុងស្រុកមួយចំនួនស្ថិតក្នុងស្ថានភាពធ្លាក់ថ្លៃ ក្នុងនោះ តំលៃមុខម្ហូបអាហារមួយចំនួនដូចជា សាច់ជ្រូកមានលាយខ្លាញ់បានធ្លាក់ចុះ ២,៩៤% គឺពី ១៧,៨៧៥ មក ១៧,៣៥០ រៀល/គីឡូក្រាម សាច់មាន់ស្រស់លេខ ១ បានធ្លាក់ចុះ ១,៧៣% គឺពី ២០,២៥០ មក ១៩,៩០០ រៀល/គីឡូក្រាម សាច់គោលេខ១បានធ្លាក់ចុះ ០,៣៦% គឺពី ២៧,៦០០ មក ២៧,៥០០ រៀល/គីឡូក្រាម និងត្រីស្រស់ធំបានធ្លាក់ចុះ ៧,១៨% គឺពី ១៣,៥៧៥ មក ១២,៦០០ រៀល/គីឡូក្រាម ។ ប៉ុន្តែ តម្លៃអង្ករលេខ ២ បានកើនឡើង ០,៨៧% គឺពី ២,២៩០ ទៅ ២,៣១០ រៀល/គីឡូក្រាម តំលៃប្រេងសាំងបានកើនឡើង ០,១០% គឺពី ៥,១០០ ទៅ ៥,១០៥ រៀល/លីត្រ និងប្រេងម៉ាស៊ូតបានកើនឡើង ០,៧៥% គឺពី ៤,៨១១ ទៅ ៤,៨៤៧ រៀល/លីត្រ ។ អតិផរណាប្រចាំឆ្នាំឈរលើការប្រែប្រួលនៅខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ធៀបនឹងខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ កើនឡើង ៤,៩% ។
- តាមរបាយការណ៍មកពីគេហទំព័ររបស់ធនាគារពិភពលោកបានបង្ហាញថា តម្លៃទំនិញជាមធ្យមនៅលើផ្សារអន្តរជាតិនៅត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ ២០១១ នេះ ស្ថិតក្នុងស្ថានឡើងថ្លៃបើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកន្លងទៅ ។ ដូចជា តំលៃអង្ករប្រភេទលេខ២ក្រុងបាងកកប្រទេសថៃឡង់ដ៍បានកើនឡើង ២០,៩% គឺពី ៤៧១,៤ ទៅ ៥៧០,១ ដុល្លារ/តោន តំលៃឈើប្រទេសម៉ាឡេស៊ីបានកើនឡើង ៣១,១% គឺពី ៣១២,១ ទៅ ៤០៩,០ ដុល្លារ/ម^៣ តំលៃពោតក្រហម (ជីកាហ្គា) បានកើនឡើង ១១,៥% គឺពី ២៤១,៥ ទៅ ២៦៩,៣ ដុល្លារ/តោន តំលៃប្រេងនៅ (Oil Brent) ក្រុងឡងដ៍ប្រទេសអង់គ្លេសបានកើនឡើង ២៥,៩% គឺពី ៨៦,៨ ទៅ ១០៩,៣ ដុល្លារ/ធុង ។ ប៉ុន្តែ តំលៃកៅស៊ូប្រទេសសិង្ហបុរីបានធ្លាក់ចុះ ១៦,៧% គឺពី ៤,៣២៨ មក ៣,៦០៦ ដុល្លារ/តោន និងតំលៃស្ករសលេខ២ក្រុងឡងដ៍ប្រទេសអង់គ្លេសបានធ្លាក់ចុះ ៨,២% គឺពី ៥៨០,១ មក ៥៣២,៨ ដុល្លារ/តោន។
- នៅត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ ២០១១ នេះ ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកមានអត្រាជាមធ្យមស្ថិតក្នុងស្ថានភាពចុះថ្លៃធៀបនឹងរូបិយប័ណ្ណធំៗនៅលើទីផ្សារអន្តរជាតិបើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកន្លងទៅ ។ ឧទាហរណ៍ ប្រាក់យ៉េនជប៉ុនបានឡើងថ្លៃ ៦,២០% គឺពី ៨២,១៣ មក ៧៧,០៤ យ៉េន/ដុល្លារ និងតំលៃប្រាក់រៀលបានឡើងថ្លៃ ១,៦០% គឺពី ៤,១៣១ មក ៤,០៦៥ រៀល/ដុល្លារ ។ ក្នុងពេលនោះដែរ រូបិយប័ណ្ណសហគមន៍អឺរ៉ុបបានស្ថិតនៅនឹងថ្លៃក្នុងអត្រាប្តូរ ០,៧៤ អឺរ៉ូ/ដុល្លារ ។ ប៉ុន្តែ ប្រាក់រូនរបស់កូរ៉េខាងត្បូងបានធ្លាក់ថ្លៃ ០,៤១% គឺពី ១,១៣៤ ទៅ ១,១៣៩ រូន/ដុល្លារ ប្រាក់បាតថៃបានធ្លាក់ថ្លៃ ៣,២៨% គឺពី ៣០,០៤ ទៅ ៣១,០៣ បាត/ដុល្លារ និងប្រាក់ដុងវៀតណាមបានធ្លាក់ថ្លៃ ៨,៥៥% គឺពី ១៩,៤៣២ ទៅ ២១,០៩៣ ដុង/ដុល្លារ ។

- នៅត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១១ តាមរបាយការណ៍ពីធនាគារជាតិកម្ពុជា បានបង្ហាញអោយឃើញថា ចំនួនសាច់ប្រាក់ប្រើប្រាស់សរុបបានកើនឡើង ២១,៤៥% គឺពី ១៩,៤៧៧ ទៅ ២៣,៦៥៥ ពាន់លានរៀល បើធៀបនឹងត្រីមាសទី៤ឆ្នាំ ២០១០ កន្លងទៅ ។ ឥណទានក្នុងស្រុក(សន្និធិ)បានកើនឡើង ៣៧,៦៩% គឺពី ១១,២០៦ ទៅ ១៥,៤៣០ ពាន់លានរៀល ឥណទានផ្នែកកងកម្មបានកើនឡើង ៣១,៦៧% គឺពី ១៣,៣៣១ ទៅ ១៧,៥៥៣ ពាន់លានរៀល រូបិយវត្ថុក្រៅធនាគារបានកើនឡើង ២១,៧២% គឺពី ៣,០៩៩ ទៅ ៣,៧៧២ ពាន់លានរៀល និងប្រាក់បញ្ញើរជាប្រចាំបានកើនឡើង ២០,៧៨% គឺពី ១៥,៤៨៨ ទៅ ១៩,១៤១ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ទុនបំរុងសុទ្ធចូកបញ្ចូលមាសគិតត្រឹមខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ អាចទ្រទ្រង់បានប្រមាណ ៦,៥ ខែនៃការនាំចូលទំនិញទុកសំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងសេវាកម្ម។
- តាមគូលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញអោយឃើញថា នៅត្រីមាសទី៤ឆ្នាំ២០១១នេះ តំលៃសរុបនៃការនាំចូលទំនិញសំខាន់ៗបានកើនឡើង ៤១,៧៤% គឺពី ១.១៤០,១៣ ទៅ ៣.០៣៣,៤៣ ពាន់លានរៀល បើធៀបនឹងត្រីមាសទី៤ឆ្នាំកន្លងទៅ ។ ក្នុងនោះ ការនាំចូលគ្រឿងឧបភោគបរិភោគបានកើនឡើង ១៥,៥៤% គឺពី ៨៣,៦៥ ទៅ ៩៦,៦៥ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលថ្នាំពេទ្យបានកើនឡើង ២៥,៣% គឺពី ៧១,៩៥ ទៅ ៩០,១៥ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលប្រេងឥន្ធនៈបានកើនឡើង ៤៣,៦២% គឺពី ២៣៩,១៩ ទៅ ៣៤៣,៥៣ ពាន់លានរៀល និងការនាំចូលយានយន្ត ទោចក្រយានយន្ត និងគ្រឿងបន្លាស់បានកើនឡើង ២៦,១៨% គឺពី ៣២៨,៤០ ទៅ ៤១៤,៣៩ ពាន់លានរៀល ។ ប៉ុន្តែ ការនាំចូលបារីបានធ្លាក់ចុះ ៩,១៦% គឺពី ១៤១,៣០ មក ១២៨,៣៦ ពាន់លានរៀល និងការនាំចូលដែកបានធ្លាក់ចុះ ៤,៧៦% គឺពី ៤៦,២៧ មក ៤៤,០៦ ពាន់លានរៀល ។
- នៅត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១១ នេះ តមលៃសរុបនៃការនាំចេញមានចំនួន ១.៣២៤,២ លានដុល្លារ បានកើនឡើង ២៣,៧២% បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាឆ្នាំកន្លងទៅ ដែលមានចំនួន១.០៧០,៣លានដុល្លារ ។ ក្នុងនោះការនាំចេញសំលៀកបំពាក់បានកើនឡើង ១៩,២៦% គឺពី ៨៧៥,០១ ទៅ ១.០៤៣,៥១ លានដុល្លារ ការនាំចេញស្បែកជើងបានកើនឡើង ២៤,៦៣% គឺពី ៥៧,៣២ ទៅ ៧១,៤៤ លានដុល្លារ ការនាំចេញផលិតផលវាយនភ័ណ្ឌផ្សេងៗបានកើនឡើង ៣៧,១៣% គឺពី ១០,៤១ ទៅ ១៤,២៧ លានដុល្លារ និងការនាំចេញកៅស៊ូបានកើនឡើង ១៣,០៧% គឺពី ៣៨,០៨ ទៅ ៤៣,០៦ លានដុល្លារ ។ ប៉ុន្តែ ការនាំចេញផលិតផលត្រីបានធ្លាក់ចុះ ១៥,៤៥% គឺពី ០,៨២ មក ០,៧០ លានដុល្លារ ។
- នៅខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ នេះ ការអនុវត្តន៍ចំណូលថវិកាក្នុងស្រុកបានកើនឡើង ៥,៩៥% គឺពី ៤៨៣,៤៦ ទៅ ៥១២,២៤ ពាន់លានរៀល បើធៀបនឹងតុលាកន្លងទៅ ។ ក្នុងនោះ ចំណូលចរន្តបានកើនឡើងប្រមាណ ៥,២៤% គឺពី ៤៨១,៧៧ ទៅ ៥០៧,០៣ ពាន់លានរៀល និងចំណូលពន្ធបានកើនឡើង ៧,៤១% គឺពី ៤១៥,០៤ ទៅ ៤៤៥,៨២ ពាន់លានរៀល ។ ប៉ុន្តែ ចំណូលមិនមែនពន្ធបានធ្លាក់ចុះ ៨,២៧% គឺពី ៦៦,៧៣ មក ៦១,២១ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ចំណាយចរន្តបានកើនឡើងប្រមាណ ៧៧,៦៧% គឺពី ៣៤៧,៣៦ ទៅ ៦១៧,១៤ ពាន់លានរៀល ។ ជាសរុបគុណភាពថវិកាជាសាច់ប្រាក់ចរន្តសំរាប់រយៈពេល ១១ ខែដើមឆ្នាំ ២០១១ នេះ ស្ថិតក្នុងអតិរេកថវិកាចំនួន ១៦៥,៩៤ ពាន់លានរៀល ។



Brief Comment



- According to the data from the Ministry of Interior and Ministry of Tourism in fourth quarter 2011, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 841.233 persons, increased by 12.66% -from 746.670 persons compared to the same period last year's. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport increased by 8.42%, -from 205.971 to 223.307 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport appreciated by 14.75%,-from 219.263 to 251.600 persons, and the number of arrivals by land and boat rose by 13.97%,-from 321.436 to 366.326 persons.
- In December 2011, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate decreased by 0.9% compare to the last month. Commodity prices on local markets presented price declined sharply. Of which, food prices reportedly for example, the Pork with fat price went down by 2.94%-from 17.875 to 17.350 riels/kg, the dressed chicken price decreased by 1.73%-from 20,250 to 19,900 riels/kg, Fresh Beef No.1 price fell by 0.36%-from 27.600 to 27.500 riels/kg, and the mud fish (large) declined by 7.81% -from 13.575 to 12.600 riels/kg. But, the second rice quality price increased by 0.87% -from 2.290 to 2.310 riels/kg, the gasoline price jumped by 0.10% -from 5.100 to 5.105 riels/litre, and diesel price rose by 0.75%-from 4.811 to 4.847 riels/litre. Overall, the annual inflation rate year on year in December 2011 increased by 4.9%.
- In fourth quarter 2011, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented average price strongly compared to the same period last year's. For example, the second quality rice price in Bangkok, Thailand appreciated by 20.9%, -from 471.4 to 570.1 US\$/ton, the log price in Malaysia increased by 31.1% -from 312.1 to 409.0 US\$/m³, the red corn price in Chicago went up by 11.5%-from 241.5 to 269.3 US\$/ton, and the oil Brent price in London, UK rose by 25.9%, -from 86.8 to 109.3 US\$/barrel. But, the rubber price in Singapore depreciated by 16.7% -from 4.328 to 3.606 US\$/ton and the second sugar price in London, UK fell by 8.2% -from 580.1 to 532.8 US\$/ton.
- In fourth quarter 2011, generally, the US dollar average price position continued to mix price against to the major currencies in the world markets compared to the same last year's. For example, Japanese yen increased by 6.20% –from 82.13 to 77.04 yen/dollar, and the Cambodian riel appreciated by 1.34% -from 4.131 to 4.075 riels/dollar. At the same time, the Euro values are remaining unchanged at 0.74 Euro/dollar. But, the Korean won declined by 0.41% -from 1.134 to 1.139 won/dollar, Thai baht decreased by 3.28% -from 30.04 to 31.03 baht/dollar, and Vietnamese dong declined by 8.55% -from 19.432 to 21.093 dong/dollar.

- In fourth quarter 2011, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 23.655 billion riels, increased by 21.45% -from 19.477 billion riels, compared to the same period last year's. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 37.69% -from 11.206 to 15.430 billion riels, the credit to the private enterprises appreciated by 31.67% -from 13.331 to 17.553 billion riels, the currency outside banks went up by 21.72% - from 3.099 to 3.772 billion riels, and the foreign currency deposit rose by 20.78% -from 15.848 to 19.141 billion riels. Net official reserve including gold in December 2011 could sustain more than 6.5 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in fourth quarter 2011, the total value of import increased by 41.74%-from 1,140.13 to 3,033.43 billion riels, compared to the fourth quarter 2010. Of which, the import of food and Ingredients increased by 15.54% -from 83.65 to 96.65 billion riels, the import of medicine appreciated by 25.3% -from 71.95 to 90.15 billion rielsthe, the import of the petroleum rose by 43.62% -from 239.19 to 343.53 billion riels, and the import of the vehicle, motorbikes and spare part jumped by 26.18% -from 328.36 to 414.39 billion riels,. But, import of Cigarettes went down by 9.16% -from 141.30 to 128.36 billion riels, and the import steel decreased by 4.76% -from 46.27 to 44.06 billion riels.
- In fourth quarter 2011, total value of export amount 1,324.2 million dollar, an increased by 23.72% -from 1,070.3 million dollars, compared to last month. Of which, the export of clothing increased by 19.26% -from 875.01 to 1,043.51 million dollars, the export shoes rose by 24.63% -from 57.32 to 71.44 million dollars, the export of other textile products went up by 37.13% - from 10.41 to 14.27 million dollars, and the export rubber increased by 13.07% -from 38.08 to 43.06 million dollars. But, and the export of fishing products went down by 15.45% -from 0.82 to 0.70 million dollars..
- In November 2011, the Domestic Revenue reflected 512.28 billion riels, an increase by 5.95% compared to last month totalling 483.46 billion riels. Of which, current revenue increased by 5.24%, -from 481.77 to 507.03 billion riels, and the tax revenue rose by 7.41% -from 415.04 to 445.82 billions riels. But, the non-tax revenue depreciated by 8.27% -from 66.73 to 61.21 billion riels. At the same time, the current expenditure accounted for 617.14 billion riels, representing an increase of 77.67% against 347.36 billion riels, compared to last month. Overall, current budget balance in 11 months in 2011, posted a noticeable surplus of 165.94 billion riels.

